

# MUSEO TATTILE STATALE OMERO

## DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE N° 10 DEL 11/03/2026

**OGGETTO:** Affidamento diretto ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b), del D.Lgs. 36/2023 dell'incarico per servizio di traduzione dall'italiano all'inglese per realizzazione della rivista online Aisthesis sui beni culturali come da Determinazione del Direttore n° 9 del 9/3/2026

**CIG BAC97BC3D7**

### **RICHIAMATA:**

- la Determinazione del Direttore n° 09 del 09/03/26 con la quale si è stabilito di procedere all'impegno di spesa per la realizzazione della rivista on line Aisthesis sui beni culturali rivolta prevalentemente a non vedenti ed ipovedenti
- la decisione del Comitato di Direzione di incaricare nuovamente (affidamento diretto) il professionista Dott Lorenzo Bontempi per la traduzione dei testi della rivista dell'italiano all'inglese
- il CV del Dottor Bontempi che delinea un percorso culturale e professionale del tutto rispondente alle esigenze di cui al presente atto
- La proposta di collaborazione del professionista nella quale richiede per il servizio di traduzione € 0,11 a parola, cifra congrua rispetto ai prezzi di mercato

**SPECIFICATO** che si intende con il presente atto incaricare il professionista per la traduzione di 4 numeri della rivista che verranno realizzati nell'arco dell'anno 2026

**DATO ATTO** che il rapporto con il professionista verrà regolamentato con una lettera di incarico

**RITENUTO**, pertanto, di procedere mediante affidamento diretto ai sensi dell'art 50, comma 1, lett. b) del D.Lgs. 36/2023 al Dott Lorenzo Bontempi di Ancona Partita Iva IT0295784042 per un costo di € 0,11 a parola stimando che per la traduzione dei 4 numeri della rivista il costo complessivo sarà di € 2400,00 oneri fiscali inclusi

**DATO ATTO** che il Responsabile unico del progetto, ai sensi dell'art. 15 del D.Lgs. n. 36/2023 e s.m.i. è il Funzionario Amministrativo Marina Azzini

**CONSIDERATO** che

- è stato richiesto all'ANAC il codice di identificazione di gara **CIG BAC97BC3D7**
- il codice identificativo gara è stato richiesto anche in relazione a quanto previsto dall'art.3 della Legge 136/2010 in ordine alla tracciabilità dei flussi finanziari nell'ambito degli appalti pubblici;

**RICHIAMATI:**

- il D.Lgs. n. 36 del 31 marzo 2023 e s.m.i.;
- il D.Lgs. n. 267 del 18 agosto 2000 e s.m.i.;
- la Legge 27 dicembre 2006 n. 296 e s.m.i.;
- la Legge 13 agosto 2010 n. 136, in particolare l'art. 3;
- il D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81 e s.m.i.
- il D.Lgs 33/2013 – pubblicazione dei provvedimenti;

**ATTESA** la propria competenza ad adottare il presente provvedimento ai sensi dell'art. 107 del D.Lgs. n. 267/2000 e successive modificazioni;

**ATTESA** altresì la regolarità tecnica del presente provvedimento in ordine alla regolarità, legittimità e correttezza dell'azione amministrativa rispetto alle quali viene espresso parere favorevole con la firma dello stesso, ai sensi dell'art. 147 bis del D.LGS. n. 267/2000 e s.m.i.;

**DETERMINA**

- 1) di ritenere le premesse parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;
- 2) di affidare, per le motivazioni espresse in premessa, l'incarico per la traduzione dall'italiano all'inglese di 4 numeri della rivista Aisthesis realizzata dal Museo Omero al Dottor Lorenzo Bontempi di Ancona per una spesa complessiva di € 2400,00 oneri fiscali inclusi;
- 4) di precisare, ai sensi dell'art. 192 del D.Lgs. n. 267/2000 e s.m.i. che
  - L'incarico ha per oggetto il servizio di traduzione di 4 numeri della rivista redatta dal Museo Omero "Aisthesis" dall'italiano alla lingua inglese a decorrere dal 15 marzo

2026 con termine il 31 Dicembre 2026 per complessivi € 2400,00 oneri di legge inclusi

5) di non prevedere impegno di spesa in quanto la stessa è ricompresa nell'impegno ( imp 2026/20/09) assunto con Determinazione del Direttore n°9 del 9 Marzo 2026

6) di dare atto che il CIG è il seguente CIG **BAC97BC3D7**

7) di dare atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione sulla rete internet ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. n. 33 del 14/03/2013 e dell'art. 28 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.;

9) di dare atto che avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso giurisdizionale al Tar di Ancona nei termini previsti dall'art. 120 del codice del processo amministrativo modificato dall'art. 209 del D.Lgs. n. 36/2023.

Ancona 11/03/2026

Il Direttore del Museo Tattile Statale Omero

Prof. Aldo Grassini